

LBRIS

We know
books

Maja von Vogel

Ciocuspocus

COROANA MAGICĂ
A MAYAȘILOR

Ilustrații de Franziska Harvey

Traducere din limba germană
de Teodora Tănase



Booklet
fiction

2025

Cuprins

| | | |
|--|-------------------------------------|-----|
|  | În măr | 11 |
|  | Atenție, control în dormitor! | 20 |
|  | Cântecul cioco-ciocolatei | 31 |
|  | Ce-i în neregulă cu Klarissa? | 43 |
|  | Bine păzită | 51 |
|  | Micul concert din toaletă | 61 |
|  | O ceșcuță în cinstea... .. | 69 |
|  | Debutul Klarissei | 81 |
|  | Cum furi o pană de quetzal? | 93 |
|  | Amanda la dublu | 105 |
|  | Șapte eroi | 113 |

CASA DE CIOCOLATĂ

We know
books

Un orfelinat neobișnuit, cu încăperi subterane. Aici se găsește atelierul de ciocolată, unde se produce faimoasa ciocolată Cocuspocus.

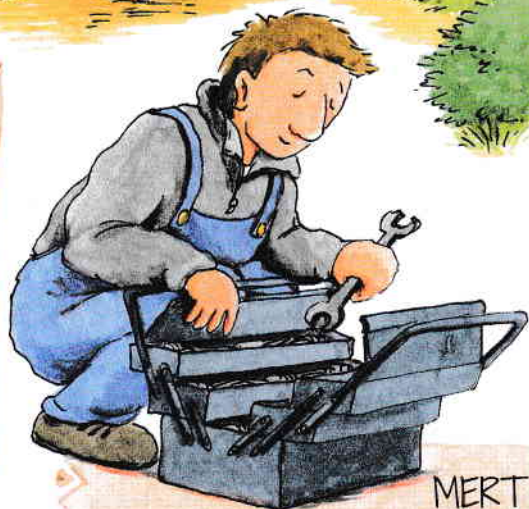
DR. AGATA MĂSELARITĂ

Directoarea. Consumatoare împătimită de ciocolată, urâște copiii. Poreclă: Tartorița. Citește în fiecare duminică povestea băuturii de cacao fermecate și este obsedată de găsirea acestei rețete legendare.



MADAME COCO

Pisica Tartoriței. Îi place somonul cu sos de ciocolată și doarme pe o pernă umplută cu lavandă.



MERT MELKBRINK

Administratorul Casei de Ciocolată. Nu lasă pe nimeni să-l supere, nici măcar pe Tartorița.



AMANDA

Trăiește în Casa de Ciocolată de când se știe. Are un nas foarte bun când vine vorba de ciocolată și încă și mai bun când vine vorba de aventuri!



OSKAR

Un băiat foarte deștept, cel mai bun prieten al Amandei. Lui nu-i plac aventurile, sunt prea periculoase!



JANTJE

Îi plac poveștile și își inchipuie adesea că trăiește și ea în basmele pe care le citește...

FIETE

Un soi de frate mai mic al Amandei. Adoră ciocolata, dar, din păcate, Tartorița nu prea le dă voie s-o mănânce.



LINA

Pare mereu un pic cam tristă. Nu scoate nici măcar trei cuvinte pe zi.

KALLE

Obsedat de fotbal și cu gura mare, dar, la nevoie, poți să te bazezi pe el.

KLARISSA

Urăște să muncească în bucătărie și se consideră cea mai frumoasă din orfelinat!



LIBRIS

We know
books





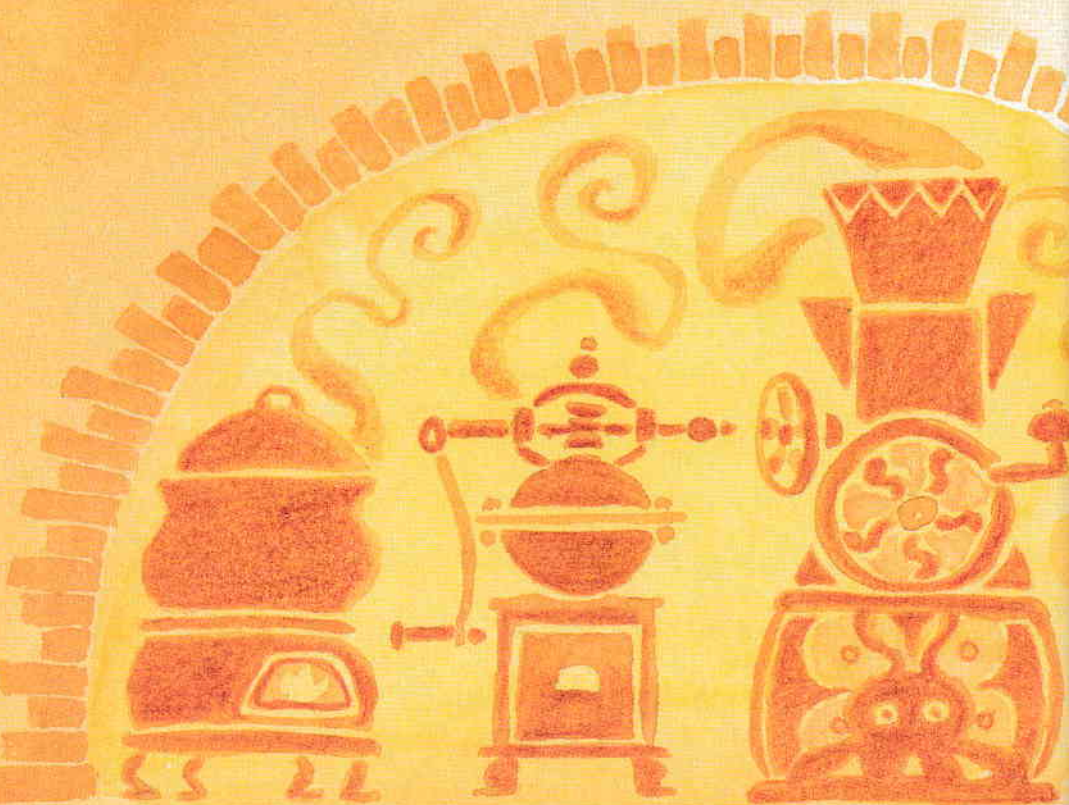
Era o seară călduroasă de vară. Razele soarelui la apus îmbrăcau grădina casei de ciocolată într-o lumină aurie. Amanda stătea în locul ei preferat, pe o creangă a bătrânului măr noduros, legănând din picioare. În aerul cald plutea mirosul ierbii proaspăt cosite, al trandafirilor sălbatici, al merelor necoapte și un iz delicat de boabe de cacao prăjite.

Probabil că nimeni altcineva n-ar fi observat mirosul de cacao, însă Amanda avea un nas foarte fin. Mai ales când venea vorba de ciocolată și de aventură!

Mireasma se strecura dinspre

hrubele întunecate ale casei, unde se afla un atelier de ciocolată în toată regula! Aici se producea, de când lumea, faimoasa ciocolată Ciocuspocus.

Era așa de delicioasă, încât nimeni nu-i putea rezista. Nici măcar dentiștii sau mofturoșii. Era de-ajuns s-o guști o dată și nu-ți mai doreai să ronțai altceva.

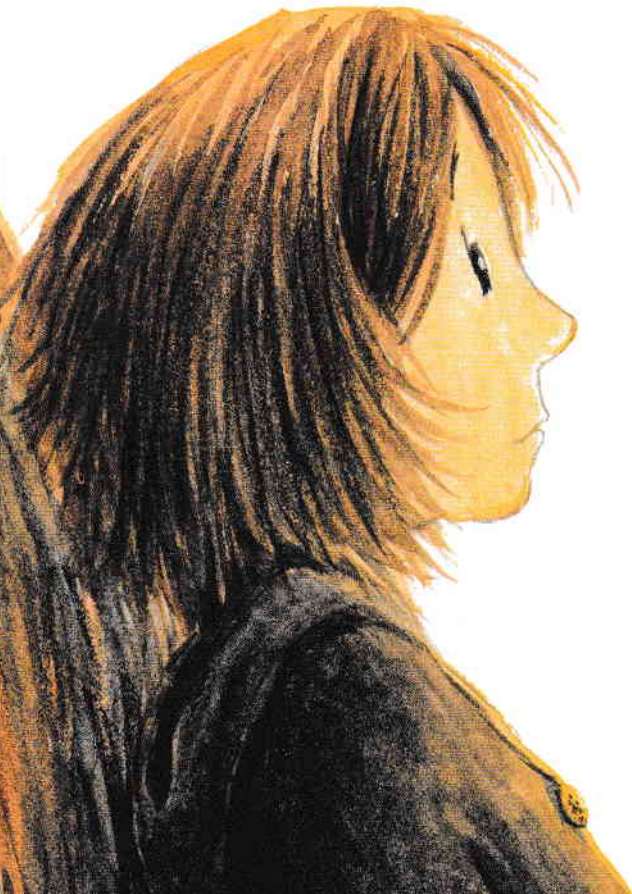


În partea de sus a Casei de Ciocolată era orfelinatul în care Amanda locuia împreună cu prietenii săi. De obicei, era un loc foarte liniștit; însă, de când Amanda găsise din întâmplare vasul de cacao fermecat din legenda băuturii de cacao fermecate, aventurile se țineau lanț. Orfanii încheiaseră un pact: nu se vor lăsa până ce nu vor fi găsit toate cele șapte ingrediente ale băuturii de cacao fermecate. Apoi, vor fi fericiți pentru totdeauna.

Făcuseră deja rost de trei

ingrediente: boabele străvechi de cacao, păstaia de vanilie aurie și mustața unui jaguar. Le țineau la loc sigur, în vasul de cacao fermecat ascuns sub perna Amandei. Mai lipseau patru ingrediente.

Amanda s-a rezemat de trunchiul mărului, oftând. Când se gândea la băutura de cacao fermecată, simțea un freamăt magic în stomac.





Oare chiar aveau să reușească să producă legendara băutură de cacao fermecată? Ingredientele erau foarte rare și foarte greu de găsit. În plus, Tartorița le putea da în orice moment planurile peste cap! Doctor Agata Măselariță era directoarea orfelinatului și, de ani de zile, căuta la rândul ei vasul de cacao fermecat. Își dorea să devină putred de bogată. Dacă ar fi aflat că Amanda îl găsisese de multă vreme, și-ar fi ieșit din minți, iar ei și-ar fi putut lua gândul de la fericirea veșnică. Amanda nici nu voia să se gândească...

Deodată, a auzit pași pe caldarâmul care ducea spre casă.